

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 74 (1948)  
**Heft:** 28

**Artikel:** Unerfreuliche Metamorphose  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-487361>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Kongresshaus Zürich**  
 Versammlungen, Clubabende,  
 Hochzeiten, Gesellschaftliche  
 Veranstaltungen.  
 Ob groß oder klein, für jeden  
 Zweck finden Sie einen pas-  
 senden Raum. Tel. 27 56 30

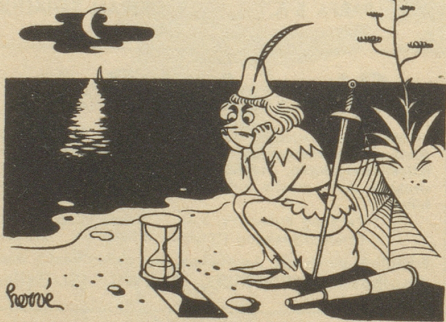
**FRIGORREX**  
 Jedem Gewerbe seine  
 Kühlanlage  
 FRIGORREX AG. LUZERN

**Kirschen** Neues  
 Hotel-  
 Restaurant  
 Marktplatz St. Gallen Tel. 258 01  
 In jeder Hinsicht vorzüglich!  
 MAX SCHWEGLER

**Singerhaus**  
 Restaurant Locanda  
 Tea-Room Dancing-Bar  
 Pour bien manger et s'amuser  
 Bâle  
 PLACE DU MARCHÉ

Wer Quetsch zum schwarzen Café nimmt,  
 Trinkt Zwetschgenwasser\* ganz bestimmt.  
 Nord West  
 \* edles Zwetschgenwasser vom Verband Landwirtschaftlicher Genossenschaften der Nordwestschweiz Basel

**DIE KUNST ZU GEFALLEN...** (3.)



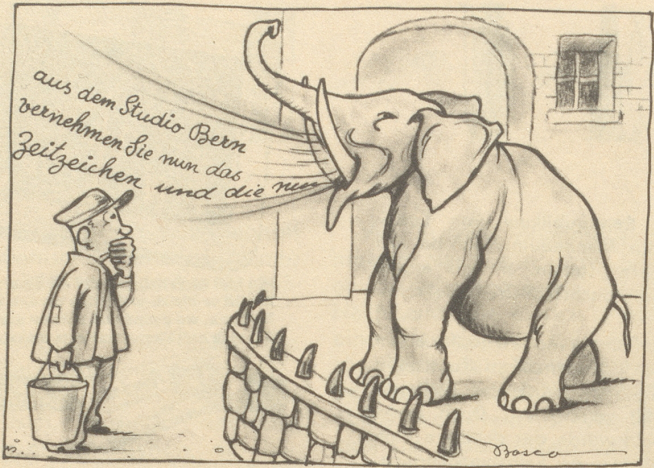
**NACH TRISTAN UND ISOLDENS ART...**  
*allein es bedarf dazu eines Liebestrankes,  
 eines weissen Segels am Horizont und einer Hochgeduld,  
 derweil es schon genügt, sich mit*

**LAMPOCREME**

DER RASIERCREME DES MODERNEN MANNES, ZU RASIEREN  
 Sie ist von unübertrefflicher Wirkung, verhindert jegliche  
 Reizung der Haut und schont Ihre Rasierklinge

normal Tube Fr. 1.50 **Bicidi** grosse Tube Fr. 2.50

Probetube bei Ihrem Lieferanten oder bei Bicidi, route  
 de Malagnou 15, Genf, gratis erhältlich



„So en Elefant verschluckt doch alles – nimmt mi nu wunder, wie-n-er zue dem Radioapparat cho ischt?“

**Unerfreuliche Metamorphose**

In seiner letzten Generalversammlung hat der Schweizerische Schriftstellerverein die Einführung des «Dichterrappens» diskutiert.

Bisher redete man nur von «Schusters Rappen». Nun scheint sich in der Schweiz dessen poetischer Kollege in seine Form zu metamorphosieren. — Tempora mutantur, — armer Pegasus! J.

**Was noch zu erfinden wäre**

Es sollte noch ein Instrument geschaffen werden, das längst verschwundene Schallwellen registriert. Mit Hilfe eines Lautsprechers könnten wir dann zum Beispiel den Bums hören, der entstand, als Alexander den Gordischen Knoten zerschlug. Die Professoren hätten auch nicht mehr nötig, sich zu streiten, ob die alten Römer Zizero oder Kikero gesagt haben, denn sie hätten bloß auf das Knöpfchen «Senat, Altes Rom» zu drücken.

Sagte Caesar wirklich: «Auch Du, Brutus!»

Sagte Galilei wirklich: «Und sie bewegt sich doch!»

Alle diese strittigen Fragen könnten einwandfrei gelöst werden.

Aber: was man da nicht alles hören würde!  
 G. M.

**Geschichtlein ohne Nebengedanken**

Unmittelbar am See stehen drei Bänke. Zwei dieser drei Bänke stehen im Schatten zweier Kastanienbäume. Die dritte Bank wird vom Lichtkegel einer Straßenlampe getroffen. An schönen Sommerabenden sind die Plätze jeden Abend besetzt. Liebespaare bevorzugen den idyllischen Ort.

Entschuldigung, ich drückte mich nicht genau aus. Meistens sind nämlich nur die beiden im Schatten liegenden Bänke

besetzt, während die Lichtbank, wie ein Waisenkind, allein steht. —

Sagt mir nun, liebe Freunde, warum wird die dritte Bank nicht benutzt? Wie schön wäre es, bei dem Geständnis, «i han Di ganz verrückt lieb», sich gegenseitig in die Augen zu sehen! — Oder ist Liebe eine derart vollständige Angelegenheit des Gefühls, daß Licht nur störend wirkt? Wie denkt ihr, liebe Freunde, darüber? — — —

Einmal saß ich auf der Lichtbank. Zufällig waren alle drei Bänke leer. Ein frischer Wind machte längeren Aufenthalt draußen nicht besonders empfehlenswert. — An jenem Abend klagte mir die Lichtbank ihr Leid, das ich in Versen wiedergebe:

Warum bin ich stets alleine,  
 warum meidet man mich so? —  
 Liegt es an des Lichtes Scheine  
 oder liegt es anderswo? —  
 Jedenfalls, auch ich kann schweigen.  
 Jedenfalls, ich bin galant.  
 Und Gott Amors Liebesreigen  
 ist mir lange schon bekannt.  
 Darum quält mich dieses Meiden!  
 Ganz zu Unrecht tut man es!  
 Ohne Grund läßt man mich leiden  
 für nichts böses Begangenes! — — —

F. F. B.

**Kleine Anfrage**

Ist sich der Bundesrat des zu erwartenden, freudigen Ereignisses im englischen Königshaus bewußt, und was gedenkt er zu tun, um seiner Ehrenpflicht bezüglich eines Geburtstagsgeschenkes nachzukommen und trotzdem die Gefühle der sparsamsten seiner Untertanen nicht zu verletzen?

Der Interpellant beantragt: «Es mögen die HH. Bundesväter in ihren Mußestunden an einem Paar Strampelhöschchen lismen, damit es tunlichst zur rechten Zeit fertig werde. Von der mufmaßlichen Antwort erklärt sich der Interpellant zum vorneherein und überhaupt nicht befriedigt.»  
 Walnutli